

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會 CB(3) 651/07-08 號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM  
電 話 : 2869 9205  
日 期 : 2008 年 5 月 22 日  
發 文 者 : 立法會秘書  
受 文 者 : 立法會全體議員

---

2008 年 6 月 4 日  
立法會會議

### 就“香港在兩岸關係解凍下的機遇” 動議的議案

譚耀宗議員已作出預告，會在2008年6月4日舉行的立法會會議上，就“香港在兩岸關係解凍下的機遇”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

( 林鄭寶玲女士代行 )

連附件

2008年6月4日(星期三)  
立法會會議席上  
譚耀宗議員就  
“香港在兩岸關係解凍下的機遇”  
提出的議案

**議案措辭**

“鑒於台灣新的政治局勢令兩岸關係出現了和平發展的重大機遇，兩岸三通有望較快實現，本會促請特區政府盡快透過各種途徑，加強香港與台灣之間的緊密關係，並在金融、經貿、航運、旅遊、科技及出入境安排等方面，研究及推行各項積極措施，從而提升本港的競爭力，促進兩岸四地的共贏。”

(Translation)

**Motion on  
“Opportunities to Hong Kong brought about by  
the thawing cross-strait relations”  
to be moved by Hon TAM Yiu-chung  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 4 June 2008**

**Wording of the Motion**

“That, as the new political situation in Taiwan presents major opportunities for the peaceful development of cross-strait relations and the ‘Three Direct Links’ across the Taiwan Strait may hopefully be established earlier, this Council urges the SAR Government to expeditiously strengthen, through various channels, the close ties between Hong Kong and Taiwan, as well as study and implement various proactive measures in respect of finance, economic and trade, aviation and transportation, tourism, technology and immigration arrangements, etc, thereby enhancing Hong Kong’s competitiveness and facilitating the four places on both sides of the Strait to achieve a win-win situation.”